

**No. 893**

---

**BELGIUM  
and  
IRAQ**

**Exchange of letters constituting an agreement on the release of assets.  
Baghdad, 5 July 1950**

*Official texts: French and Arabic.  
Registered by Belgium on 11 August 1950.*

---

**BELGIQUE  
et  
IRAK**

**Echange de lettres constituant un accord de déblocage. Bagdad, 5 juillet  
1950**

*Textes officiels français et arabe.  
Enregistré par la Belgique le 11 août 1950.*

## TRANSLATION — TRADUCTION

No. 893. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN BELGIUM AND IRAQ ON THE RELEASE OF ASSETS. BAGHDAD, 5 JULY 1950

## I

LEGATION OD BELGIUM

BAGHDAD

Baghdad, 5 July 1950

Your Excellency,

As a consequence of the discussions held between the Belgian Legation in Iraq and the representatives of the Government of Iraq, I have the honour to confirm to you that the Belgian Government agrees to release, on the date hereof, Iraqi assets blocked in Belgium, it being agreed that the Iraqi Government will in its turn on the said date release Belgian assets blocked in Iraq in pursuance of Order No. 64 of 1940 concerning the control of foreign property.

In order to give effect to the above arrangement, the Iraqi Government agrees to take the necessary steps to enable Belgian nationals to dispose of their assets so released, either by authorizing the transfer of the said assets to Belgium in pounds sterling or Belgian francs, or by delivering them in Iraq to an agent to be designated by the Belgian nationals for the purpose of accepting delivery of the assets in their name, the choice of method to be in the option of the Belgian nationals.

For its part, the Belgian Government will make similar arrangements for dealing with Iraqi assets so released in Belgium by authorizing the transfer thereof in pounds sterling to the owners in Iraq.

I have the honour to be, etc.

(Signed) L. JANSSEN

His Excellency Mr. Tawfiq Al-Suweidi  
Minister of Foreign Affairs  
Baghdad

<sup>1</sup> Came into force on 5 July 1950, by the exchange of the said letters.

## II

GOVERNMENT OF IRAQ  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRSEconomic Department  
Consular Section

No. Q/332/266/100

Baghdad, 5 July 1950

Your Excellency,

As a consequence of the discussions held between the Belgian Legation in Iraq and this Ministry, I have the honour to confirm to you that the Government of Iraq agrees to release on the date hereof Belgian assets blocked in Iraq in pursuance of Order No. 64 of 1940 concerning the control of foreign property, provided that the Belgian Government in its turn on the said date releases Iraqi assets blocked in Belgium.

In order to give effect to the above agreement, the Government of Iraq agrees to take the necessary steps to enable Belgian nationals to dispose of their assets released as aforesaid, either by authorizing the transfer of the said assets to Belgium in pound sterling or Belgian francs, or by delivering them in Iraq to an agent to be designated by the Belgian nationals for the purpose of accepting delivery of the assets in their name.

For its part, the Belgian Government undertakes to make similar arrangements for dealing with Iraqi assets released in Belgium as described above, by authorizing the transfer thereof in pounds sterling to the persons concerned in Iraq.

I should be grateful if you would be so good as to confirm that you are in agreement with these provisions, and I have the honour to be, etc.

(Signed) Ahmad AL-RAWI  
Under-Secretary of State for Foreign Affairs

His Excellency Mr. Laurent Janssen  
Belgian Chargé d'Affaires  
Baghdad

## III

## LEGATION OF BELGIUM

## BAGHDAD

Baghdad, 5 July 1950

Your Excellency,

With reference to the letters exchanged on this date concerning the release of Belgian assets blocked in Iraq and Iraqi assets blocked in Belgium, I have the honour to inform you that it is an implied term of the agreement for the release of blocked assets to which these letters relate that it will not adversely affect the provisions of Belgian legislation respecting the revaluation of the currency.

I should be grateful if you would be so good as to note the foregoing.

I have the honour to be, etc.

(Signed) L. JANSSEN

His Excellency Mr. Tawfiq Al-Suweidi  
Minister of Foreign Affairs  
Baghdad

---